

**Zeitschrift:** Schweizerische Lehrerinnenzeitung  
**Herausgeber:** Schweizerischer Lehrerinnenverein  
**Band:** 68 (1963-1964)  
**Heft:** 7

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

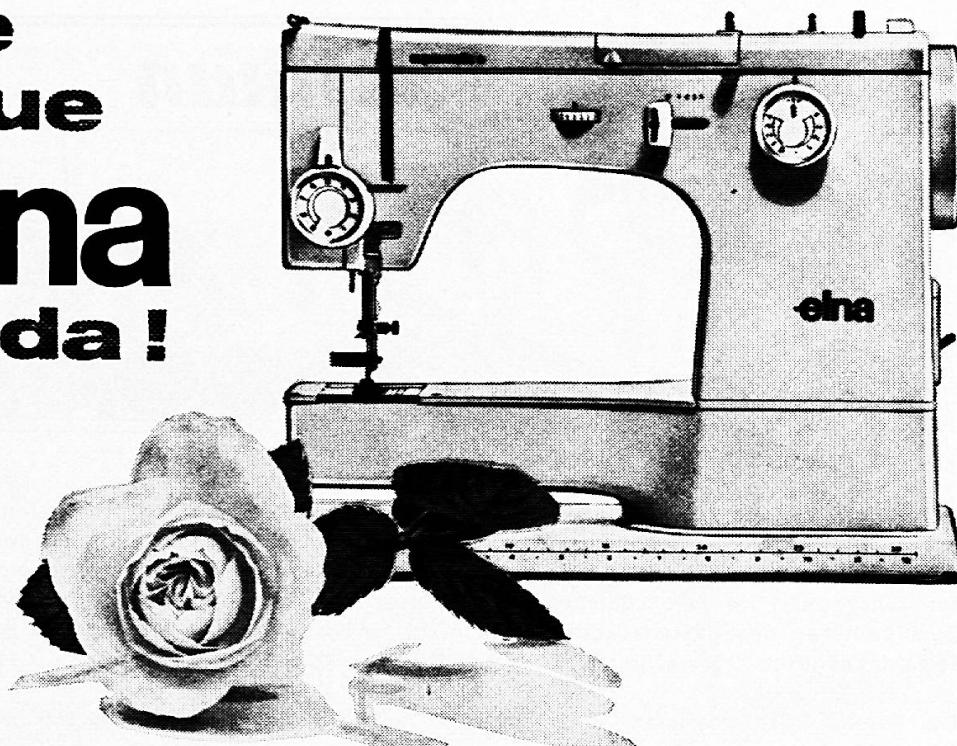
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Die neue **-elna** ist da !



Auserlesen So formschön! So modern! Die neue **elna** ist vielseitig  
 sie hat eingebaute und auswechselbare Schablonen in der gleichen Ma-  
schine vereint! Präzis sie stammt aus der Genfer Präzisionsindustrie.  
Schnell Sie wählen den Stich und die **elna** ist mit 3 Handgriffen in  
3 Sekunden geregelt! Robust 5 jährige Garantie Sparsam mit  
**elna** sparen Sie Arbeit, Zeit und Geld!

## **Vier neue elna = Vier neue Sterne**

Die vollautomatische **elna-supermatic\*** bietet mit der neuartigen Kombi-Automatik über 40 praktische und verzierende Stiche. Eingebaute Knopfloch-Automatik. Für besondere Wünsche grosse Auswahl von zusätzlichen Mustern. Sie werden sagen: So viele Vorzüge wurden noch nie auf einer Nähmaschine vereint!

Die **elna-automatic\*** bietet, wie die **supermatic\***, eingebaute **und** auswechselbare Schablonen und viele andere Neuheiten!

Die **elna-zig zag\*** mit dem neuartigen Kraftschlussmechanismus, der einen Hi-Fi-Zickzack garantiert!

Die **elna-geradstich\*** die ideale Näh- und Stopfmaschine.

# **-elna**

- 
- einen ausführlichen Prospekt der neuen **elna**-Modelle
  - die **elna**-Schul-Information
  - eine unverbindliche Gratis-Vorführung, (auch abends)

## **GUTSCHEIN für**

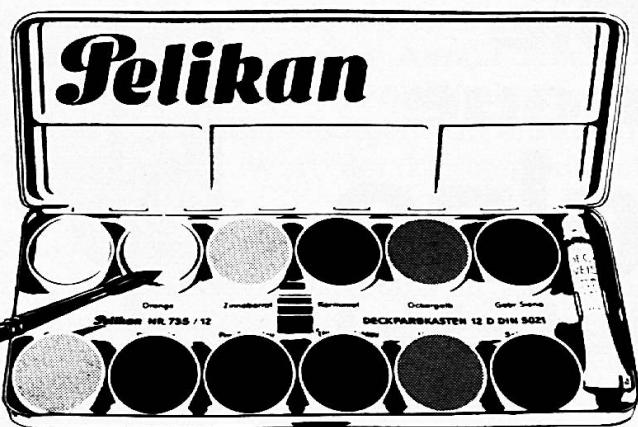
NAME: .....

QLEI

ADRESSE: .....

Bitte auf Postkarte kleben und einsenden an Tavaro Vertretung A.G. Genf 13

# Nur der praktische Versuch



ermöglicht es, ein Produkt genau zu beurteilen. Der Pelikan-Deckfarbkasten wird diese Probe gut bestehen. Er bewährt sich im Zeichenunterricht in fast allen Ländern der Welt. Seine leuchtkräftigen, gut deckenden Farben kommen der additiven Malweise des Schülers entgegen. Die Farbschälchen werden durch Vertiefungen im Kastenboden gehalten. Zum Reinigen des Kastens können sie leicht herausgenommen und schnell gegen Ersatzfarben ausgetauscht werden. Die umgebördelten Kanten und Ecken des Kastens verhindern Verletzungen.

**Der Pelikan-Deckfarbkasten ist das Ergebnis von über 120 Jahren Erfahrung in der Farbenherstellung.**

Es ist immer schwer, mit Worten zu überzeugen. Ein praktischer Versuch ist besser. Auf Wunsch bemustern wir an Zeichenunterricht erteilende Lehrkräfte gerne kostenlos den Pelikan-Deckfarben 735.

**Günther Wagner AG - Pelikan-Werk - Zürich 38**



Jährlich erscheinen  
2 neue Bilder

Beziehen Sie die  
Bilder im Abonne-  
ment zu Vorzugs-  
preisen

## Wandbilder für den biblischen Unterricht

Herausgeber: Schweiz. Kommission für biblische Schulwandbilder

Vertriebsstelle: ERNST INGOLD & CO., HERZOGENBUCHSEE

Das Spezialhaus für Schulbedarf



Photo René Gardi

## Stundenweit

marschieren in Dahomey Frauen und Kinder zum Markt. Läden sind meist unbekannt. Das Einkaufen und das Verkaufen spielt sich auf bunten, übelriechenden Märkten ab. Die Waren werden in unglaublich kleinen Mengen gehandelt. Die Frauen tragen die zu Hause erarbeiteten Produkte kilometerweit zum Verkauf. Aus dem mageren Erlös kaufen sie das Nötigste für ihre Familien. Oft haben sie mit einer ganzen Tagesreise weniger als einen Franken gewonnen.

Tatsächlich: ein Volk, das unsere Hilfe verdient! Dabei dürfen auch Sie mit helfen. — Wie? Ihre örtliche Konsumgenossenschaft gibt Ihnen gerne Auskunft.



## Gesucht nach Catania | Sizilien

zuverlässige **Erzieherin, Lehrerin oder Kindergärtnerin** in Heim für schwachbegabte Kinder (Directrice ist Schweizerin).

**Frau Bösiger, Kreuzackerhägli 12, Bottmingen BL, Tel. (061) 47 16 32**



## Blockflöten

„Pelikan“ und „Küng“

### Die bewährten Schweizer Schulflöten

#### Sopran-Schulflöten

Pelikan-Schulmod. 1	Fr. 16.50
Küng-Schulflöte Mod. 1	Fr. 18.—
Pelikan-Schulmod. 2 mit Doppelbohrung	Fr. 21.—

#### Alt-Schulflöten

Pelikan-Schulmod. 1	Fr. 42.—
Pelikan-Schulmod. 2 mit Doppelbohrung	Fr. 50.—
Küng-Schulflöte Mod. 2 mit einf. Bohrung	Fr. 48.—

#### Alle Modelle mit deutscher oder barocker Griffweise

Preise inkl. Etui, Wischer und Griffabelle  
Sopranino-, Tenor- und Baßflöten sowie Sopran- und Altflöten für fortgeschrittene u. anspruchsvolle Spieler in den verschiedensten Holzarten. Verlangen Sie uns. Sonderverzeichnisse: «Pelikan-Blockflöten» und «Küng-Blockflöten» Fachkundige Beratung, Service



## GITARREN UKULELEN

Alle Instrumente auf 3 Tage zur Probe  
Ein Jahr Garantie

### Gitarren

#### Zwei Standardmodelle

**Klira-Rekord**, die meistverkaufte Schülergitarre niedriger Preisklasse! Gutes Schülerinstrument.  
Fichte/Ahorn Fr. 125.—

**Franchina II.** Italienische Konzertgitarre mit abgeteiltem Mahagoniboden. Hervorragende Klangfülle, weicher Ton. Fr. 175.—

Große Auswahl an deutschen, italienischen, schwedischen und spanischen Modellen  
ab Fr. 98.—

Lassen Sie sich über unser günstiges Kauf-Miet-System orientieren.

### Ukulelen

#### in Birnbaum, Ahorn, Mahagoni und Palisander

Kleines Modell P 73 Birnbaum,  
gewölbter Boden Fr. 23.—

Kleines Modell P 74 Mahagoni Fr. 27.50  
Großes Modell P 74 G Mahagoni Fr. 38.—

Solomodell «Brienzer» in Palisander  
oder Vogelaugen-Ahorn Fr. 70.—

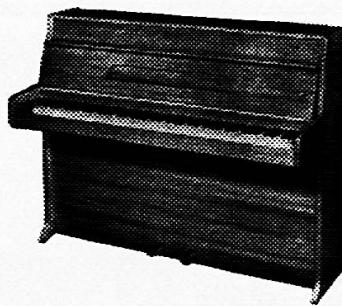
Weitere Modelle zu Fr. 16.—, 20.—, 32.—, 58.—

Verlangen Sie unsere Gratiskataloge

**Musikhaus zum Pelikan**  
**Zürich 8/34**

Bellerivestr. 22

Tel. (051) 32 57 90



## Nur das Schmidt-Flohr Schul- und Volksklavier

bietet Ihnen bei so günstigem Preis so hohe Qualität und Tonschönheit. In Schulen, Konservatorien für Musik und im privaten Heim seit Jahrzehnten tausendfach bewährt. Miete/Kauf. Katalog mit näheren Angaben durch die Pianofabrik

**Schmidt-Flohr AG**

Marktgasse 34

Bern

Elementarlehrerkonferenz  
des Kantons Zürich

## Arbeitsblätter

Feldhase	Geißhirt
Gärtnerei	Kornernte
Hund	Dampfschiff
Holz	Schwalben
Wasserfrosch	Storch
Pferd	Tiere im Garten
Schmied	Hühnerhof

(pro Blatt 10 Rp.)

Maikäfer	
SBB	
Bäume	(pro Blatt 18 Rp.)

Diverse Kommentare

Vertrieb:

**Willy Zürcher**  
**Rütieweg 5, Rüschlikon ZH**



## Handarbeitsgarne **D·M·C**

Allerbester Qualität · Hochechte Farben

**DOLLFUS-MIEG & C<sup>E</sup>, S.A.**  
Filiale OBERUZWIL (SG)

### Lebendiges Rotes Kreuz

In den Pflichtenkreis des Schweizerischen Roten Kreuzes gehört auch die Verbreitung des Rotkreuzgedankens. Das Jugendrotkreuz erfüllt diese Aufgabe im Rahmen der Schulen: Mehr als 3200 Schulklassen und Gruppen haben sich dem Jugendrotkreuz und seinen Idealen angegeschlossen.

Schweizerisches Rotes Kreuz  
Schweizerischer Samariterbund  
Maisammlung 1964

**Neue Situation auf dem  
Schreibgeräte-Sektor:**

# **Geha 3V**

**der erste pädagogische  
Schulfülli ist da!**

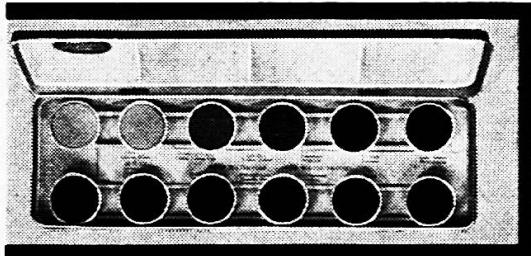
Ein langgehegter Wunsch der Schule geht damit in Erfüllung! Denn endlich können die Lehrer ihren Schülern einen Halter in die Hand geben, der die gesamte Schreiberziehung von Grund auf vereinfachen wird.

Eine ausserordentliche Erleichterung für Lehrer, Schüler und Eltern: 3 einstellbare Griffmulden legen die richtige Schreibhaltung fest und führen zu besserer Schrift. Für jede Hand und für jede Feder lässt sich der neue GEHA 3 V einstellen - auch für Fortgeschrittenen und Schreibgewandte.



# **Farbiges Gestalten mit Talens Farben**

Begeisterndes fröhliches Malen  
in Schule und Beruf

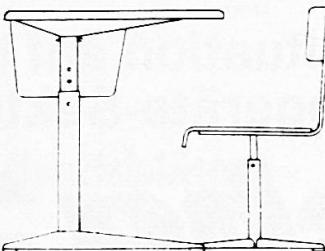


**Talens & Sohn AG Olten**

In guten Fachgeschäften erhältlich



**3X3  
3·3+3  
3.3-3**



Ob Sie addieren, subtrahieren, multiplizieren oder dividieren: immer müssen Sie sorgfältig überlegen, prüfen und rechnen.  
Die Summe der Vorteile, die Mobil-Schulmöbel bieten, wird Sie bei einem Versuch restlos überzeugen.

Ulrich Frei  
Mobil-Schulmöbel Berneck  
Telefon 071 - 7 42 42



Das Bild spricht für sich. In der Unterschule ist die tiefschwarze, sorgfältig hergestellte Frutiger Schiefertafel ein unentbehrlicher Helfer.

# Schiefertafelfabrik Frutigen AG

Telefon 033 | 9 13 75



#### Die Topp-Reihe bringt wertvolle Anregungen

K. Zechlin	Emaillieren — ein schönes Hobby	Fr. 9.20
E. Mühling	Das Batik-Buch	Fr. 9.20
E. Borglund	Stroh und Binsen	Fr. 9.20
R. Scholz-Peters	Püppchen im Nu gemacht	Fr. 3.85
W. Sperling	Aquarellmalen als Hobby	Fr. 9.20
J. Friedman	Freude am Scherenschnitt	Fr. 9.20
W. Bühler	Lederwaren selbstgemacht	Fr. 10.—
E. Arvois	Mosaik selbstgemacht	Fr. 9.20

Bitte verlangen Sie ausführlichen Prospekt durch unsere Verlagsauslieferung

Verlag H. Thali & Cie., Hitzkirch LU

# Schulreise · Ausflüge · Ferien



Schönster Ausflug von Lugano

Wunderschöne Spaziergänge vom Gipfel nach Carona, Madonna d'Ongero, Morcote, Melide, Figino und Paradiso

## Drahtseilbahn Lugano Monte San Salvatore

Spezialpreise für Schulen



## Schönes Alpenpanorama Idealer Höhenweg

Kandersteg-  
Oeschinen  
1700 m ü. M.  
(Sonnenplateau)

## Restaurant Zoologischer Garten



M. Bölle · Telephon 38 26 60

Beliebtes und sehr dankbares Ausflugsziel für jung und alt

Schülermittagessen ab Fr. 2.50

Kaffee, Tee  
Zvieriplättli, Kuchen

Eigene Pâtisserie im Hause

## Schulklassen willkommen in unseren alkoholfreien Restaurants

**Karl** neben Großmünster  
**der Große** Nähe See  
Kirchgasse 14  
Telefon 32 08 10

**Zürichberg** Nähe Zoo  
Waldspielplatz  
Orellistrasse 21  
Telefon 34 38 48

**Rigiblick** oberhalb Rigiseilbahn  
Spielplatz  
Krattenturmstraße 59  
Telefon 26 42 14

Zürcher Frauenverein für alkoholfreie  
Wirtschaften

# Nächstes Ziel Ihrer Schulreise: LUZERN zum Besuch des Brot- und Gebäckmuseums

Die Ausstellung steht unter dem Motto «Brot und Gebäck im Brauchtum und im Alltag». Sie stellt dar, wie Brot und Gebäck als Nahrungsmittel den Menschen auf seinem Lebensweg begleiten. Neben schweizerischen Gebäcken weist die Ausstellung eine große Anzahl ausländischer Backwerke auf.

Das Museum gibt in aufgelockerter Form einen Überblick über die Vielfalt der Brotarten, zeigt deutlich, was für eine große Bedeutung das Brot auch heute noch im Leben des Menschen einnimmt.

Das Museum ist geöffnet jeden Montag-, Mittwoch- und Freitagnachmittag sowie nach Vereinbarung. Monat August geschlossen.

Der Eintritt ist gratis. Die Schulen werden gebeten, ihren Besuch vorher bei der Fachschule Richemont, Rigistrasse 29, Luzern, Telefon (041) 2 56 62, anzumelden.

Die Schulklassen haben auch Gelegenheit, im Tea-Room der Bäckereifachschule zu mäßigem Preise einen Imbiß einzunehmen. Gäste und Pressevertreter waren bei der Eröffnung des Museums entzückt über die Vielfalt und über die gute Darstellung der Brote, Gebäcke und übrigen Ausstellungsgüter. Ihre Schülerinnen und Schüler und auch Sie selber werden überrascht sein, wie vielfältig die Brot- und Gebäcksorten und die damit verbundenen, sinnigen Bräuche sind.

(SA 444 B)

## Grindelwald

das schöne Gletscherdorf,  
das Ziel Ihrer Schulreise!

In der über 1000 m langen neuerschlossenen

### Gletscherschlucht

zeigen Sie Ihren Schülern Gletscherschliffe, Anfänge von Gletschermühlen, farbige Marmorblöcke im Flußbett, mannigfaltige Erosionsformen und die 100 m hohe Stirnwand des Unteren Gletschers. Häufig belebt der Alpenmauerläufer die glatten Schluchtwände.

**Eintritt:** geführte Schulklassen 50 Rappen.  
Andere dankbare Ausflüge: Eisgrotten beim Unterer und Oberer Gletscher - Firstbahn / Große Scheidegg / Bachalpsee / Faulhorn / Schynige Platte - Kleine Scheidegg / Jungfraujoch - Männlichen - Neues heizbares Schwimmbad

Auskunft:  
**Verkehrsbüro Grindelwald**, Tel. (036) 3 23 01

Im gut eingerichteten Ferien- und Kolonieheim

## Chapella bei S-chanf, Engadin

verbringen Sie herrliche Schul- und Ferienkoloniewochen.

Auskunft erteilt:  
**Frau F. Guggisberg**  
**Klosterfichten, Münchenstein 1**  
Telefon (061) 46 00 10



## Natur- und Tierpark Goldau

im wildromantischen Bergsturzbereich; der Anziehungspunkt für Schul- und Vereinsausflüge.

3 Minuten vom Bahnhof

## Schulreise · Ausflüge · Ferien

Bei Schulreisen im 1964 die

### Taminaschlucht

bei Bad Ragaz-Pfäfers,  
das überwältigende Naturerlebnis  
Geschichtlich interessant. Kundige Führung,  
angemessene Preise im Restaurant des  
Kurhauses Bad Pfäfers.  
Hin- und Rückfahrt mit dem «Schluchtebußli»  
ab Kronenplatz, Bad Ragaz.

Anfragen an die Zentraldirektion  
der Thermalbäder und Grand-Hotels Bad  
Ragaz, Telefon (085) 9 19 06 oder Kurhaus  
Bad Pfäfers, Telefon (085) 9 12 60.

Diesen Sommer:

### Brienzer Rothorn 2349 m über Meer

Das ideale Ausflugsziel im Berner  
Oberland! — Betriebsdauer Bahn u.  
Hotel vom 6. Juni bis 4. Oktober.

Bekannte Höhenwanderung Rothorn  
— Brünigpaß 4—5 Stunden



## Eine schöne Schulreise?

Dann

### Jura-Ste-Croix-Chasseron Musikdosenausstellung

Tadellose Organisation durch:  
Yverdon-Ste-Croix-Bahn, Yverdon  
Telefon (024) 2 62 15

Und dieses Jahr zur

## Schweiz. Landesausstellung mit der MOB (Spiez-Gstaad-Montreux)

Zusätzliche Ermäßigung. Prospekte und Auskunft erteilt die Direktion in  
Montreux.

**Montreux-Berner Oberland-Bahn, Tel. (021) 61 55 22**

**Gotthard-Luftseilbahn Andermatt —**  
(1444—2961 m ü. M.)

Gemsstock

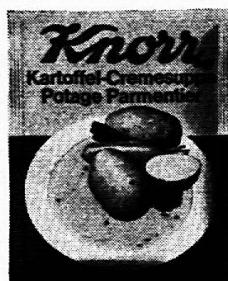
Auf dem DACHE DES GOTTHARD erteilt der Lehrer eine eindrückliche  
Geographiestunde: Ein herrliches Panorama vom Monte Rosa über den  
Monte Viso (bei Turin) bis zur Berninagruppe und dem Tödi. Ein ein-  
maliges Erlebnis für alle!

Auskunft über die sehr vorteilhaften Schülertaxen erteilt die Betriebs-  
leitung LAG, Tel. (044) 6 74 45, in Andermatt.



# *Neu! Knorr* **Kartoffel-Cremesuppe**

... eine währschafte Suppe, die langersehnte Wünsche erfüllt. Wiederum bringt KNORR als Erste eine Kartoffel-Cremesuppe wie aus Grossmutters Suppentopf. Eine volkstümliche Suppe - so richtig zum Suppen-Znacht. Wurst, Käse oder Zwiebelkuchen dazu - voilà - ein vollständiges Nachtessen.



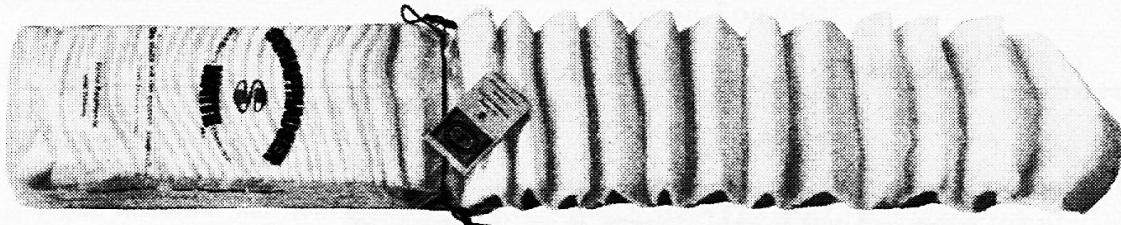
*Ein Nachtessen,  
das Ihnen  
wenig Arbeit  
und Ihrer  
Familie viel  
Freude macht!*

æ



# Schaffhauser Watte

Original Dr. von Bruns / aus reiner Baumwolle



vereinigt alle guten Eigenschaften, die eine ausgesprochene Vielzweckwatte haben muss. In der Schönheitspflege wird sie wegen ihrer Reinigungskraft und samtweichen Massage der Haut besonders geschätzt.

Vertrauen Sie in reine Baumwolle . . .

in die erstklassige Qualität der **Schaffhauser Watte mit SILVA**

Internationale Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen

# Schweizer Fibel

erprobt, bewährt

## Fibel A (analytisch)

Herausgeber: Schweizerischer Lehrerverein und Schweizerischer Lehrerinnenverein

- I. Komm lies (mit Begleitwort)
- II. Aus dem Märchenland
- III. Mutzli
- IV. Unser Hanni
- V. Graupelzchen
- VI. Prinzessin Sonnenstrahl
- VII. Köbis Dicki
- VIII. Fritzli und sein Hund  
(II.—VIII. Lesehefte)

## Fibel B (synthetisch)

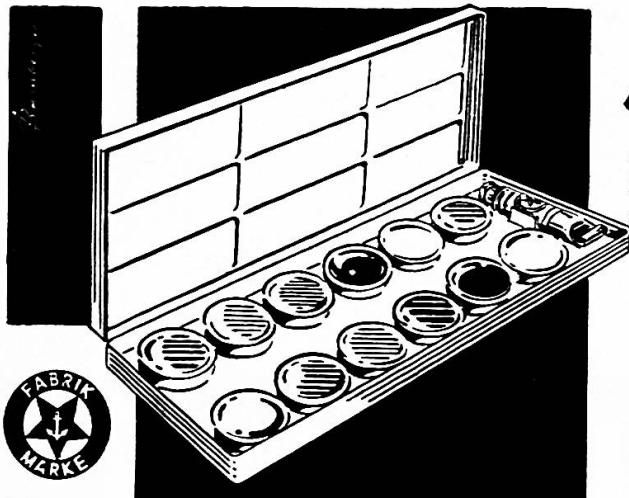
- I. Wir lernen lesen
- II. Heini und Anneli
- III. Daheim und auf der Straße

## Fibel C (ganzheitliche Mundartfibel)

I. Roti Rösli im Garte  
II. Steht auf, ihr lieben Kinderlein  
*Ganzheitlicher Leseunterricht, ein Lehrgang durch die Fibel «Roti Rösli», mit einem Beitrag über den ersten Sprachunterricht.*

Zu beziehen beim Sekretariat des Schweizerischen Lehrervereins, Beckenhofstr. 31, Zürich, Postfach Zürich 35

Bitte berücksichtigen Sie bei Ihren Einkäufen die  
Inserenten der  
„Schweizerischen  
Lehrerinnen-Zeitung“



# Anker

dient dem Fortschritt und bringt den ersten **Schulfarbkasten** aus weißem **Kunststoff** mit Deckfarben nach DIN 5021 mit folgenden Vorzügen:

- **unzerbrechlich**
- **keine scharfen Ecken u. Kanten**
- **kein Rosten**

**Generalvertretung für die Schweiz:**

**Rud. Baumgartner-Heim & Co.**  
**Zürich 8/32**

Verlangen Sie weitere farbige Druckschriften über die seit 1891 hergestellten Anker-Erzeugnisse

Tessiner Traubensaft

Ein Quell der Gesundheit



Lesen Sie: „5 x 20 Jahre leben“ von D. C. Jarvis

**VIRANO AG. MAGADINO**

**Bieri-Möbel**  
seit 1912 gediegen, preiswert  
Fabrik in **RUBIGEN** ✓ Bern

Filiale in Interlaken, Jungfraustraße 38



**Wenn Sie den Unterricht lebendig gestalten wollen, so greifen Sie zu den Hilfsmitteln von Schubiger**

Für den Lese-Unterricht  
Für den Rechen-Unterricht  
Für das Werken und Gestalten  
Alle Molton-Hilfsmittel



**Franz Schubiger Winterthur**

Inseratpreise:  $\frac{1}{1}$  Seite Fr. 100.—,  $\frac{1}{2}$  Seite Fr. 60.—,  $\frac{1}{4}$  Seite Fr. 35.—,  $\frac{1}{8}$  Seite Fr. 18.—,  
 $\frac{1}{16}$  Seite Fr. 10.—. Wiederholungsrabatt laut Tarif. — Inserate: Schweiz. Lehrerinnen-Zeitung, Milly Enderlin, Laubenhof 49, Chur, Telefon (081) 2 27 20.

Druck: Bischofberger & Co., Chur

Chur 1 AZ

L O

Direktion der Schweiz.  
Landesbibliothek  
B e r n

**schulmöbel  
und  
wandtafeln  
so  
fortschrittlich  
wie  
die schule**

**H** hunziker

Hunziker Söhne  
Schulmöbelfabrik AG  
Thalwil (051) 920913